

**Субрегиональный семинар по измерению насилия против женщин**  
Женева, 27-29 апреля 2011

### **Информационное примечание**

Статистический отдел Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) планирует провести субрегиональный семинар по измерению насилия против женщин 27-29 апреля 2011 года во Дворце Наций в Женеве. Семинар организован в рамках проекта “Повышение потенциала для искоренения насилия против женщин через местную информационную сеть”, финансируемый из Счета Развития ООН и проведенный в исполнение совместно с пятью Региональными комиссиями ООН и Департаментом ООН по экономическим и социальным вопросам.

Статистическая комиссия ООН основала группу «Друзей председателя» для разработки статистических индикаторов по насилию против женщин, которые согласовали ряд основных индикаторов для обследований по насилию против женщин (в дальнейшем названы ‘Индикаторы ООН’). ЕЭК ООН организовал разработку модуля для обследований и методологию для сбора данных по согласованным индикаторам.

### **ЦЕЛЬ**

Главной целью семинара является обучение руководителей обследований применению модуля в специализированном обследовании или в обследовании на другую тему не дискредитируя этические принципы и безопасность респондентов.

Семинар разработан для представителей статистических управлений, которые имеют опыт работы с обследованиями населения. Семинар предполагает обеспечить следующие знания и навыки участникам:

1. Концептуальное понимание гендерного насилия, особенности, причины, и его воздействие на женщин и детей.
2. Понимание целей модуля и его применение в специализированном обследовании или как часть другого обследования.
3. Знания относительно приспособление и перевод модуля, включая комбинирование модуля с необязательными модулями на другие темы исследования.
4. Понимание индикаторов ООН по насилию против женщин и пути их извлечения из собранных данных, включая знания относительно существующих опций программного обеспечения.
5. Знание разных навыков интервьюирования и руководящих указаний относительно этических принципов и обеспечения безопасности респондентов для проведения обследований по насилию против женщин.
6. Рекомендации по подбору, обучению, наблюдению, и поддержки интервьюеров для проведения обследования по насилию против женщин.

## **ПРОГРАММА**

Семинар будет проведен Хенриетой Янсен, консультантом ЕЭК ООН.

Программа семинара включает следующие темы:

1. Что мы понимаем под гендерным насилием и как мы можем его измерить
2. Индикаторы ООН по насилию против женщин
3. Презентация модуля обследования и примеров его применения
4. Специализированное обследование по насилию против женщин в сравнении с модулем, включенным в другое обследование
5. Вопросы этики и безопасности
6. Подбор, обучение, наблюдение, и поддержка интервьюеров
7. Учебный материал и технические вопросы

## **УЧАСТИЕ**

Сотрудники статистических управлений из стран восточной и юго-восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии которые планируют сбор данных по насилию против женщин.

## **ЯЗЫК**

Рабочими языками семинара являются английский и русский. Синхронный перевод на этих языках будет предоставлен на протяжении всего семинара.

## **КОНТАКТЫ ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ**

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций  
Статистический отдел:

Михаела Дарий-Спозато  
[mihaela.darii-sposato@unece.org](mailto:mihaela.darii-sposato@unece.org)  
тел. +41 22 917 2307

или

Андрес Викат  
[andres.vikat@unece.org](mailto:andres.vikat@unece.org)  
тел. +41 22 917 2764